

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

21 MEI 1964.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE MIDDENSTAND (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **VANDEBERGHE**.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft gedurende haar vergaderingen van 19 maart en 6 mei 1964 een onderzoek gewijd aan het voorstel dat U wordt voorgelegd en dat beoogt enkele wijzigingen aan te brengen die een vereenvoudiging betekenen in de toepassing van bedoelde wet doch een bepaalde financiële weerslag hebben op het stelsel. De min of meer belangrijkheid van die financiële weerslag heeft vooral aanleiding tot discussie gegeven.

Toelichting van het voorstel.

De indiener licht zijn voorstel toe en vestigt er de aandacht op dat, ter gelegenheid van de bespreking, in de maanden juni en juli 1963, van het ontwerp van wet betreffende de wijziging van het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, hij dan reeds bezwaren had naar voor gebracht tegen de bepalingen waardoor de mannen en de vrouwen die respectievelijk de leeftijd van 65 en 60 jaar hadden bereikt op 30 juni 1956 en die tot nog toe niet bijdrage-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Wiard, voorzitter; Buts, Decoux, Dehandschutter, Delmotte F., Dua, Franck, Moreau de Melen J., Pairon, Rutten, Santens, Scheire, Slegten, Toussaint, Vandeputte en Vandenberghe, verslaggever.

R. A 6622.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

119 (Zitting 1963-1964) : Voorstel van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

21 MAI 1964.

Proposition de loi modifiant la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES (1)
PAR M. **VANDEBERGHE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de ses réunions du 19 mars et du 6 mai 1964, votre Commission a examiné la proposition qui vous est soumise et qui tend à apporter à la loi quelques modifications de nature à en simplifier l'application, mais qui auront également une certaine incidence financière sur le régime. C'est principalement sur l'importance plus ou moins considérable de cette répercussion financière qu'a porté la discussion.

Commentaire de la proposition de loi.

Le commissaire qui est l'auteur de la proposition commente celle-ci; il fait observer que, lors des débats de juin et de juillet 1963 sur le projet de loi relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, il avait déjà élevé certaines objections au sujet des dispositions en vertu desquelles les hommes et les femmes ayant atteint respectivement l'âge de 65 et de 60 ans au 30 juin 1956 et qui n'étaient pas encore redevables de la cotisation au régime de pen-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Wiard, président; Buts, Decoux, Dehandschutter, Delmotte F., Dua, Franck, Moreau de Melen J., Pairon, Rutten, Santens, Scheire, Slegten, Toussaint, Vandeputte et Vandenberghe, rapporteur.

R. A 6622.

Voir :

Document du Sénat :

119 (Session de 1963-1964) : Proposition de loi.

plichtig waren in het pensioenregime, het door de nieuwe wet wel zouden worden. Inderdaad door de wet van 31 augustus 1963 werd die categorie van personen opgenomen in het stelsel. Deze personen hebben volgens dezelfde commissaris nooit van het stelsel genoten en zullen er praktisch ook nooit van kunnen genieten.

Bovendien zijn er andere bezwaren van praktische aard : de adressen van die personen zijn niet gekend, de opsporing zal zeer moeilijk zijn aangezien het huidig steekkaartenstelsel niet volledig is.

Wat de financiële terugslag betreft is deze niet zo gevoelig en zou maximum ± 10 miljoen frank bedragen het eerste jaar en bovendien van jaar tot jaar verminderen.

Het andere gedeelte van het voorstel beoogt de bijdrage *niet* met terugwerkende kracht voor de twee laatste trimesters 1963 toe te passen voor diegenen die de pensioenleeftijd hebben overschreden en een rente genieten alsmede voor de mandatarissen die niet waren begrepen in het toepassingsgebied van de wet.

Het voorstel beoogt de toepassingsdatum te bepalen op 1 januari 1964. De wet werd slechts in augustus 1963 gestemd. De uitvoeringsbesluiten verschenen op 1 oktober.

De kassen gelast met de inning konden in die omstandigheden niet tijdig klaar komen. Bijgevolg ware het aangewezen voor die twee trimesters van 1963 niet te innen.

Het is wel begrepen dat voor diegenen die verder werken en de pensioenleeftijd hebben bereikt, wel geïnd wordt zoals dit in de andere pensioenstelsel evenals in het regime van de kinderbijslagen gebeurt.

Uiteenzetting van de Minister.

De heer Minister verklaart dat de regering niet met een blij gemoed de eerste categorie van personen, waarover de indiener van het voorstel het had, in het pensioenregime heeft opgenomen.

Er moet worden aan herinnerd dat het alleen de solidariteitsbijdrage betreft en dat die bijdrage in de Kamer met 1/3 werd verminderd. Bijgevolg is deze bijdrage niet zwaar. Psychologisch, zegt de Minister, begrijp ik de reactie van de indiener van het voorstel. De principes van rechtvaardigheid en solidariteit gelden echter ook.

De Minister erkent dat het financieel argument de doorslag heeft gegeven.

De wetten van 1956 en 1960 vertoonden een moeilijk financieel evenwicht. De wet van 1963 voorzag dan ook een gevoelige verhoging van de bijdragen. Ook de Rijksbijdrage werd verhoogd met een jaarlijks bedrag van 410 miljoen frank en beloopt op het huidig moment circa 1,5 miljard.

Omwille van het financieel evenwicht werden ook de beheerders, die strikt genomen geen zelfstandigen zijn, aan het pensioenstelsel onderworpen.

De Minister begrijpt de praktische moeilijkheden voor de pensioenkassen maar kan de optimistische financiële raming van de indiener niet delen.

sion, y seraient soumis par la nouvelle loi. Les personnes de cette catégorie ont effectivement été assujetties au régime par la loi du 31 août 1963. Toujours d'après l'intervenant, elles n'ont jamais bénéficié du régime et, en fait, ne pourront jamais en bénéficier.

A quoi il faut ajouter des objections d'ordre pratique : les adresses des intéressés ne sont pas connues et il sera très difficile de les rechercher, étant donné que le fichier actuel est incomplet.

Quant à l'incidence financière, elle ne sera pas tellement importante : elle serait, tout au plus, de quelque 10 millions de francs la première année, pour diminuer ensuite d'année en année.

Par ailleurs, la proposition vise à éviter l'assujettissement rétroactif, pour les deux derniers trimestres de 1963, des personnes qui ont dépassé l'âge de la pension et qui bénéficient d'une rente, ainsi que des mandataires qui n'étaient pas compris dans le champ d'application de la loi.

La proposition fixe la date d'application de la loi au 1^{er} janvier 1964. Celle-ci n'a été votée qu'en août 1963 et les arrêtés d'exécution ont été publiés le 1^{er} octobre.

Dans ces conditions, les caisses chargées de percevoir les cotisations n'ont pu accomplir leur tâche en temps utile. Par conséquent, il conviendrait de ne pas percevoir la cotisation pour ces deux trimestres de 1963.

Il est bien entendu que, pour les personnes qui ont atteint l'âge de la pension et qui continuent à travailler, la cotisation sera effectivement perçue, comme c'est le cas dans les autres régimes de pension ainsi que dans celui des allocations familiales.

Exposé du Ministre.

Le Ministre déclare que ce n'est pas de gaieté de cœur que le Gouvernement a englobé dans le régime de pension la première catégorie de personnes visées par l'auteur de la proposition.

Il tient à rappeler qu'il s'agit uniquement de la cotisation de solidarité et que celle-ci a été réduite de 1/3 par la Chambre. Elle n'est donc pas très importante. Psychologiquement, poursuit le Ministre, je comprends la réaction de l'auteur de la proposition, mais il faut aussi tenir compte des principes d'équité et de solidarité.

Le Ministre reconnaît que l'argument tiré de l'incidence financière a été déterminant.

Les lois de 1956 et de 1960 ne permettaient guère d'assurer l'équilibre financier. Aussi la loi de 1963 a-t-elle prévu une augmentation sensible des cotisations. De même l'intervention de l'Etat fut majorée d'un montant annuel de 410 millions de francs; elle atteint actuellement quelque 1,5 milliard.

C'est également en vue d'assurer l'équilibre financier que les administrateurs ont été, eux aussi, assujettis au régime de pension, encore qu'ils n'aient pas, à proprement parler, la qualité de travailleurs indépendants.

Le Ministre comprend les difficultés d'ordre pratique que les caisses de pension devront affronter mais il ne peut partager l'optimisme dont l'auteur de la proposition de loi fait preuve dans ses estimations.

Alles samen, meent de Minister, zal de aanvullende uitgave in de eerst komende vijf jaar ongeveer 100 miljoen frank bedragen.

Compensatoire inkomsten zijn moeilijk te vinden, ten ware dat de hoogconjunctuur in zekere mate een oplossing zou bieden.

In elk geval wil de Minister zijn diensten eerst nadere berekeningen laten opmaken vooraleer een beslissing ter zake te nemen.

Algemene bespreking.

Een Commissaris verwijst naar de bespreking van de wet van 31 augustus 1963 en naar de amendementen van zijn groep. Het thans hier besproken voorstel verbetert de wet van 1963. Hij is dan ook voorstander van het voorstel. Het argument van de Minister als zou de supplementaire uitgave 100 miljoen op 5 jaar bedragen, is volgens hem niet geldig. Twintig miljoen per jaar is geen belangrijk verschil t.o.v. de globale som der begroting. Er is een disproportie tussen de voordelen aan de werklieden en die aan de zelfstandigen. Hij beschouwt dan ook het onderhavig voorstel als een minimum.

De voorzitter gaat akkoord met het voorstel tot verdaging van de Minister en bevestigt dat de bespreking onmiddellijk na het verlof verder zal worden gezet.

De indiener van het voorstel zegt dat hij de argumenten van de Minister begrijpt en het voorstel aanvaardt om de bespreking na het verlof voort te zetten. Hij betreurt dat vandaag geen beslissing kan worden genomen.

Hij is bereid de financiële terugslag te bespreken met de betrokken instanties. Dit zal over de eerste vijf jaar in geen geval 100 miljoen frank bedragen. Anderzijds dient er rekening te worden gehouden met het zeer omvangrijk administratief werk dat ook hoge onkosten zal vergen. Er zal een repertorium moeten opgemaakt worden, de opsporingsdiensten, de administratie der belastingen, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen moeten optreden. Talrijke betwistingen zullen oprijzen en een uitvoerige briefwisseling zal nodig zijn. Het zal zeker circa twee jaar duren vooraleer de zaak kan worden in het reine getrokken.

Tenslotte wordt het voorstel van de Minister om de behandeling na het verlof voort te zetten met eenparigheid van stemmen aangenomen.

**

In haar vergadering van 6 mei 1964 heeft de Commissie het voorstel verder onderzocht.

De indiener van het ontwerp herinnert er aan dat de Minister beloofd had in de vorige zitting de financiële terugslag nader te onderzoeken.

De Minister deelt mede dat alhoewel de bedragen nog niet helemaal vast staan, de financiële terugslag geringer zal zijn dan eerst gevreesd werd.

Bespreking der artikelen.

De Minister wijst er op dat het voorstel twee elementen bevat. Het eerste artikel dat de toepassingsdatum op 1 januari 1964 bepaalt is niet aanvaardbaar.

Le Ministre est d'avis que la dépense supplémentaire s'élèvera à quelque 100 millions de francs au cours des cinq années à venir.

Il serait difficile de trouver des recettes compensatoires, à moins que la haute conjoncture ne permette, dans une certaine mesure, de trouver une solution à ce problème.

Quoi qu'il en soit, et avant de prendre une décision, le Ministre chargera ses services de faire les calculs nécessaires.

Discussion générale.

Un commissaire rappelle la discussion de la loi du 31 août 1963 ainsi que les amendements déposés par son groupe. La présente proposition améliore la loi de 1963. C'est pourquoi il l'appuiera. A son avis, l'argument du Ministre suivant lequel la dépense supplémentaire serait d'un import de 100 millions de francs en cinq ans, n'est pas pertinent. Une somme de 20 millions par an ne doit pas provoquer une aggravation sensible des charges par rapport au montant global du budget. Il y a disproportion entre les avantages accordés aux ouvriers et ceux dont bénéficient les travailleurs indépendants. L'intervenant considère donc que la présente proposition constitue un minimum.

Le président se rallie à la proposition d'ajournement faite par le Ministre et confirme que la discussion sera poursuivie dès la rentrée parlementaire.

L'auteur de la proposition déclare qu'il comprend le raisonnement du Ministre et accepte que la discussion soit poursuivie après les vacances. Toutefois, il regrette qu'une décision ne puisse être prise immédiatement.

Il est disposé à examiner l'incidence financière avec les services intéressés. Elle n'atteindra en aucun cas 100 millions de francs au cours des cinq premières années. Par ailleurs, il y a lieu de tenir compte du fait que l'application de la loi de 1963 entraînera un travail administratif considérable dont le coût sera très élevé. Il faudra établir un répertoire; les services de dépistage, l'administration des contributions, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite devront intervenir. De nombreuses contestations s'élèveront et il en résultera une correspondance volumineuse. Il faudra certainement deux ans pour mettre les choses au point.

Finalement, la proposition du Ministre de poursuivre la discussion après les vacances est adoptée à l'unanimité.

**

La Commission a repris l'examen de la proposition de loi au cours de sa réunion du 6 mai 1964.

L'auteur de la proposition rappelle que, lors de la dernière réunion, le Ministre avait promis d'étudier l'incidence financière de la proposition.

Le Ministre déclare que, bien que les chiffres ne soient pas encore établis définitivement, l'incidence financière sera moins considérable qu'on ne le craignait à l'origine.

Discussion des articles.

Le Ministre souligne que la proposition de loi comporte deux éléments. L'article premier, fixant la date d'application au 1^{er} janvier 1964, est inacceptable.

Er werd immers bij de berekeningen rekening gehouden met een terugwerkende kracht vanaf 1 juli 1963 en de bijkomende voordelen werden overigens ook vanaf die datum toegekend.

Op de 184.000 dossiers die te herzien zijn, werden nu reeds 100.000 dossiers afgehandeld die aldus genoten hebben van de voordelen van de wet vanaf 1 juli 1963.

Wij moeten toch de harmonisatie bewaren tussen de bijdragen en de uitkeringen.

De Minister vraagt dat de indiener van het voorstel hier niet verder zou aandringen.

Wat artikel 2 betreft, wil de Minister de psychologische argumenten aanvaarden en aangezien de bekomen financiële opbrengsten nauwelijks zouden opwegen tegen de storing in de diensten van de Rijksdienst en de pensioenkas gaat de Regering akkoord op artikel 2.

Het geheel van artikel 2 moet echter worden aangepast in het raam van de wet van 31 augustus 1963 en de tekst moet worden herzien.

De Minister stelt een nieuwe tekst voor die luidt als volgt :

« Artikel 1.

Aan artikel 11 van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt een § 4 toegevoegd, luidende :

« § 4. — De bij dit artikel voorziene bijdragen zijn niet verschuldigd door de personen die vóór 1 januari 1957 de leeftijd van 65 of 60 jaar, naar gelang het een man of vrouw betreft, bereikt hebben.

» Artikel 2.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en heeft uitwerking op 1 juli 1963. »

De indiener van het ontwerp kan de argumenten van de Minister in verband met het eerste artikel niet aanvaarden aangezien volgens hem de financiële terugslag niet zo groot is.

Hij begrijpt wel dat de Ministers van Middenstand en Financiën geen onderbreking willen in het innen van de bijdragen.

Hij kan echter niet tegen zijn eigen voorstel stemmen.

Voor wat artikel 2 betreft, is de tekst door de Minister voorgesteld technisch beter en hij dankt de Minister hiervoor.

**

Vervolgens wordt gestemd over artikel 1 van het wetsvoorstel; het wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Artikel 2, dat artikel 1 wordt in de tekst door de Commissie voorgedragen, het nieuwe artikel 2 evenals het voorstel in zijn geheel worden met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. VANDENBERGHE.

De Voorzitter,
J. WIARD.

En effet, les calculs ont été établis dans l'hypothèse d'une rétroactivité de la loi au 1^{er} juillet 1963 et les avantages supplémentaires ont d'ailleurs été accordés à partir de cette date.

Sur un total de 184.000 dossiers à revoir, 100.000 sont déjà liquidés et les intéressés ont ainsi pu bénéficier des avantages de la loi à partir du 1^{er} juillet 1963.

Il importe de sauvegarder l'équilibre entre les cotisations et les prestations.

Le Ministre demande à l'auteur de la proposition de ne pas insister davantage sur ce point.

Pour ce qui est de l'article 2, le Ministre veut bien admettre les arguments psychologiques qui ont été invoqués et puisque les recettes escomptées seraient à peine suffisantes pour compenser les perturbations provoquées dans les services de l'Office national et des caisses de pension, le Gouvernement marque son accord sur le principe de cet article.

Toutefois, la teneur de celui-ci doit être mise en concordance avec celle de la loi du 31 août 1963 et la rédaction doit en être revue.

C'est pourquoi le Ministre propose un texte nouveau, rédigé comme suit :

« Article premier.

A l'article 11 de la loi de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, il est ajouté un § 4, libellé comme suit :

« § 4. — Les cotisations visées par le présent article ne sont pas dues par les personnes qui, avant le 4 janvier 1957, ont atteint l'âge de 65 ou de 60 ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme.

» Article 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et produit ses effets le 1^{er} juillet 1963. »

L'auteur de la proposition de loi ne peut accepter les arguments du Ministre pour ce qui est de l'article 1^{er}, car d'après lui, l'incidence financière n'est pas tellement considérable.

Il comprend que les Ministres des Classes moyennes et des Finances désirent qu'il n'y ait pas d'interruption dans la perception des cotisations.

Il ne peut toutefois voter contre sa propre proposition.

Quant à l'article 2, il estime que le texte proposé par le Ministre est techniquement meilleur et il l'en remercie.

**

La Commission procède ensuite au vote sur l'article 1^{er} de la proposition de loi, qui est rejeté par 9 voix contre 1.

L'article 2, qui devient l'article 1^{er} du texte présenté par la Commission, le nouvel article 2 ainsi que l'ensemble de la proposition sont adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. VANDENBERGHE.

Le Président,
J. WIARD.

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Aan artikel 11 van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt een § 4 toegevoegd die luidt als volgt :

« § 4. — De bij dit artikel voorziene bijdragen zijn niet verschuldigd door de personen die vóór 4 januari 1957 de leeftijd van 65 of 60 jaar, naar gelang het een man of een vrouw betreft, bereikt hebben ».

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en heeft uitwerking op 1 juli 1963.

TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

L'article 11 de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants est complété par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. — Les cotisations visées par le présent article ne sont pas dues par les personnes qui ont atteint l'âge de 65 ou de 60 ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, avant le 4 janvier 1957 ».

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et produit ses effets le 1^{er} juillet 1963.